

# Internationalisierungsstrategie



der Staatlichen Wirtschaftsschule Dinkelsbühl

Juli 2018



STAATLICHES BERUFLICHES  
**SCHULZENTRUM**  
ROTHENBURG | DINKELSBÜHL

## Inhaltsverzeichnis

1 Einleitung.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
2 Bestandsaufnahme.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
3 Projektgruppe .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
4 Rechtliche Rahmenbedingungen .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
4.1 Lehrplan PLUS.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
4.2 Lehrplanbezüge.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
4.3 Bildungspolitische Ziele des Bundesinstituts für Berufsbildung.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
5 Vision und Ziele.....	3
5.1 Vision .....	3
5.2 Ziele .....	3
6 Aktionsplan.....	5
6.1 KMK-Fremdsprachenzertifikat Englisch.....	7
6.2 Besuch englischer Sprachschulen.....	8
6.3 Interkulturelle Kompetenz .....	9
6.4 Common Framework for Europe Competence (CFEC) .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.5 Erasmus Plus Projekte der Leitaktion KA1 - Betriebspraktikum in Großbritannien.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.6 ECVET Siegel .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.7 Schulpartnerschaften .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.8 Erasmus Plus Projekte der Leitaktion KA2 – Schulpartnerschaften..	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.9 eTwinning.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.10 Europass Mobilität .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.11 Europass Lebenslauf und Europass Sprachenpass	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
6.12 Übersicht der internationalen Angebote .....	10
7 Die Partner der Wirtschaftsschule .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
8 Meilensteine der Internationalisierung .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
9 Anhang.....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
9.1 Kompetenzbeschreibung des KMK-Fremdsprachenzertifikats für die Niveaus A2 bis C1 (deutsche Version).....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
9.2 Kompetenzbeschreibung des KMK-Fremdsprachenzertifikats für die Niveaus A2 bis C1 (englische Version).....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.
9.3 ECVET basierte Kompetenzbeschreibung .....	Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.

## 5 Vision und Ziele

### 5.1 Vision

An der Wirtschaftsschule Dinkelsbühl verfolgen wir einen allgemeinbildenden und einen berufsbildenden Bildungsauftrag:

Wir bereiten unsere Schüler bestmöglich auf die Anforderungen einer international verflochtenen Arbeitswelt und ein Leben in einer globalisierten Welt vor.

### 5.2 Ziele

Um unsere Vision bestmöglich verwirklichen zu können, setzen wir uns folgende Ziele:



Qualität der Lehre



### **Ziel 1: Fremdsprachenkenntnisse**

Wir fördern die Fremdsprachenkenntnisse (berufsspezifische Fremdsprachenkenntnisse und Alltagskommunikation) unserer Schüler im Allgemeinen und die englischen Sprachkenntnisse im Speziellen.



### **Ziel 2: Interkulturelle Kompetenz**

Wir verbessern die kulturelle Kompetenz unserer Schüler. Sie verstehen ihr Heimatland besser und weisen interkulturelle Kompetenzen auf.



### **Ziel 3: Persönlichkeitsentwicklung und Beschäftigungsfähigkeit**

Wir bieten unseren Schülern über die Lehrplaninhalte und damit den Unterricht hinaus verschiedene Möglichkeiten, die internationale berufliche Handlungskompetenz zu erweitern. Sie sammeln durch Auslandsaufenthalte neue Eindrücke, entwickeln neue Ideen und verbessern ihre Sprachkenntnisse. Sie verbessern ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt, stärken ihr Selbstvertrauen, erhöhen ihre Eigenständigkeit, erwerben Problemlösungskompetenzen und knüpfen Netzwerke für die Zukunft.



### **Ziel 4: Qualität der Lehre**

Wir beteiligen uns an internationalen Kooperationen und Projekten im Rahmen des Erasmus Plus-Programmes, um unseren Lehrern die Chance zu bieten, im Rahmen von EU-Programmen an internationalen Fortbildungsmaßnahmen teilzunehmen und ausländischen Lehrern die Chance zu ermöglichen, an unserer Schule zu hospitieren. Im Fremdsprachenunterricht legen wir Wert auf ein angemessenes Niveau, welches durch verschiedene Maßnahmen überprüft wird.

## 6 Aktionsplan

Wir streben an, die vorab genannten Punkte im Unterricht und durch zusätzliche Angebote, die über den Unterricht hinausgehen, zu erreichen. Wir ergreifen daher folgende Maßnahmen, um ...

... Ziel 1 zu erreichen:

- Das angestrebte Niveau in der Fremdsprache Englisch entspricht dem B1-Niveau des gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (vgl. Anhang). Der Pflichtunterricht in der Fremdsprache Englisch erfolgt auf angemessenem Niveau. Die gegebenen Noten sind realistisch. Wir sind unseren Schülern und zukünftigen Arbeitgebern verpflichtet, bei der Notengebung weder zu großzügig, noch zu streng zu sein.
- Die berufsspezifischen Fremdsprachenkenntnisse können darüber hinaus gesondert durch das freiwillige Ablegen der international anerkannten KMK-Zertifikatsprüfung Englisch auf verschiedenen Niveaustufen nachgewiesen werden. Daher bieten wir jedes Jahr diese Prüfungen an.
- Wir orientieren uns bei der Aufgabenstellung der mündlichen Schulaufgaben (8. und 9. Jahrgangsstufe) an den internationalen Prüfungen des *Cambridge Business English Exam* bzw. *PET Exam*.
- Wir bieten verschiedene Fremdsprachen (abhängig von der Lehrerversorgung) als Wahlfach an.
- Wir bieten unseren Schülerinnen und Schülern (in der 9. Jahrgangsstufe) den Besuch einer englischen Sprachenschule in England an.

... Ziel 2 zu erreichen:

- Wir bieten unseren Schülern vor Auslandsfahrten interkulturelle Schulungen an.
- Wir behandeln lehrplangemäß interkulturelle Themen im regulären Fremdsprachenunterricht.
- Wir ermöglichen unseren Schülern während verschiedener Auslandsfahrten den Aufenthalt in ausländischen Gastfamilien und bei den entsprechenden Gegenbesuchen die Aufnahme ausländischer Austauschschüler in der eigenen Familie.

... Ziel 3 zu erreichen:

- Wir ermöglichen ausgewählten Schülern die Teilnahme am Erasmus Plus geförderten kaufmännischen Betriebspraktikum im europäischen Ausland (KA-1).
- Wir behandeln lehrplangemäß im Fremdsprachenunterricht und im Fach Übungsunternehmen englischsprachige Geschäftskorrespondenz und betreiben Handel mit ausländischen Geschäftspartnern.

- Wir pflegen die bestehenden Kontakte zu Partnerschulen und akquirieren gegebenenfalls neue Partnerschulen für internationale Kooperationen. Ausgewählten Schülern soll die Möglichkeit geboten werden, Auslandserfahrungen an unseren Partnerschulen im Ausland zu sammeln.
- Wir ermöglichen ausgewählten Schülern die Teilnahme an Erasmus Plus Projekten (KA-2) mit Lernaufenthalten im Ausland.
- Wir bestätigen unseren Schülern die Teilnahme an Erasmus Plus Auslandsaufenthalten durch den Europass Mobilität.
- Wir ermöglichen unseren Schülern die Erstellung des Europass Lebenslaufs.

... Ziel 4 zu erreichen:

- Wir ermöglichen Lehrern die Teilnahme an Fortbildungen im In- und Ausland sowie auf eTwinning. Diese sind teilweise durch Erasmus Plus Fördergelder (KA-1) der EU finanziert.
- Wir bewerben uns regelmäßig um die Zuteilung einer Lehrkraft im Fremdsprachenassistentenprogramm (FSA).
- Die Fachschaften verwenden einheitliche Standards, die bei Fachkonferenzen beschlossen und jedem Kollegen in schriftlicher Form zur Verfügung gestellt werden, um ein einheitliches Niveau im Schulzentrum zu gewährleisten.



Schüler der Wirtschaftsschule besuchen während des Erasmus Plus Projekts *Sport Events Make Friends* im Januar 2017 die Partnerschule *Myrsjöskolan* in Nacka, Schweden.

## 6.1 KMK-Fremdsprachenzertifikat Englisch

Die Staatliche Wirtschaftsschule Dinkelsbühl ermöglicht seit 2016 ihren Schülern die Möglichkeit zur Teilnahme an der KMK-Zertifikatsprüfung Englisch. Diese zentrale berufsbezogene Prüfung wird vom Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung (ISB) organisiert. Die Abschlüsse sind europaweit gültig und anerkannt.

Das Zertifikat bescheinigt berufsspezifische Fremdsprachenkenntnisse. Es orientiert sich am Europäischen Referenzrahmen, der auf Veranlassung des Europarats ausgearbeitet wurde (vgl. Anhang). Die Prüfungen können auf bis zu drei verschiedenen Niveaustufen durchgeführt werden. Wir folgen der Empfehlung des Kultusministeriums und bieten den Schülern der 9. Klassen (vier-/fünfstufige Wirtschaftsschule) und Schülern der 10. Klassen (zweistufige Wirtschaftsschule) die Teilnahme an der Prüfung „Wirtschaft und Verwaltung allgemein“ (Stufe A2), sowie den Schülern der 10. Klassen (vier-/fünfstufige Wirtschaftsschule) und der 11. Klassen (zweistufige Wirtschaftsschule) die Teilnahme an der Prüfung „Büro und Verwaltung“ (Stufe B1) an.

Die Prüfungsinhalte korrelieren mit dem Lehrplan. Die Prüfungsvorbereitung erfolgt daher während des regulären Englischunterrichts. Die Schüler erhalten durch das Zertifikat eine Möglichkeit, zusätzlich zum Jahreszeugnis besondere Englischkenntnisse und außergewöhnliches Engagement nachzuweisen. Das Zertifikat stellt somit eine gute Möglichkeit dar, sich in Bewerbungsverfahren auszuzeichnen. Außerdem ermöglicht die Teilnahme an der Prüfung den Schülern, Erfahrungen mit realen Prüfungssituationen zu machen. Die Zertifikatsprüfungen berücksichtigen die Bedeutung des mündlichen Sprachgebrauchs in der Arbeitswelt und enthalten deshalb neben einem schriftlichen auch einen mündlichen Teil. Die Teilnahme bereitet somit auch inhaltlich auf die reguläre Abschlussprüfung an der Wirtschaftsschule vor.



Überreichung der  
KMK-Fremdsprachenzertifikate  
im Juni 2018



## 6.2 Besuch englischer Sprachschulen

Traditionell fahren die Schüler der 9. Jahrgangsstufe in der letzten Woche vor den Osterferien an eine englische Sprachschule. Nach mehreren Besuchen der *Kent School of English* in Broadstairs entschlossen wir uns im Jahre 2014 erstmals die *Churchill House Language School* in Ramsgate zu besuchen. Durch den Schulwechsel konnte ein Qualitätszuwachs sowohl der Unterrichtsqualität als auch bei der Auswahl der Gastfamilien erreicht werden. Die Sprachschule ist Mitglied der Organisation *Quality English*. Diesem Verbund englischer Bildungseinrichtungen gehören nur Schulen an, die besonders hohen Ansprüchen sowohl der Lehre, als auch bei der Auswahl der Gastfamilien entsprechen. So erfolgt die Gruppenbildung für den Fremdsprachunterricht schon in Deutschland auf Basis eines Online-Sprachtests. Die Schüler werden in drei Gruppen eingeteilt, so dass sie auf ihrem Sprachniveau bestmöglich gefördert werden können. Die englischen Lehrer orientieren sich im Aufbau und Inhalt der Unterrichtseinheiten an den Wünschen der Kollegen aus Dinkelsbühl.

Das Freizeitprogramm in Ramsgate ist abwechslungsreich gestaltet. Höhepunkte bilden Ausflüge. Die Bootsfahrt auf der Themse von Greenwich bis nach Westminster mit anschließender Stadtführung durch das politische Zentrum des Königreichs, Museumsbesuche und die Möglichkeit zum Einkaufsbummel runden den Tag in London ab. Weitere Programmpunkte sind das *Hurricane and Spitfire Museum* in Ramsgate sowie die wunderschöne Kathedrale und Altstadt von Canterbury. Die Abendveranstaltungen der Fremdsprachenschule bieten mit Discoabenden und Karaoke vielfältige Möglichkeiten, mit Schülern aus der ganzen Welt Kontakte zu knüpfen. Nach Abschluss des Sprachkurses erhalten die Schüler ein Zeugnis der Sprachschule, welches im Wettbewerb um die besten Ausbildungsplätze den Unterschied ausmachen kann.



## 6.3 Interkulturelle Kompetenz

Wir erziehen unsere Schüler im Rahmen des regulären Fremdsprachenunterrichts aber auch in anderen Unterrichtsfächern im Sinne der Völkerverständigung und der Toleranz. Die Stärkung des (inter-)kulturellen Bewusstseins stellt bei der Vorbereitung auf Auslandsaufenthalte einen Schwerpunkt dar. Hierbei und im kompetenzorientierten Unterricht werden kognitive, affektive und behaviorale Fertigkeiten gestärkt, wie folgendes Schaubild verdeutlicht:<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Niedersächsisches Kultusministerium, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Hrsg.), *Internationalisierung als Strategie berufsbildender Schulen, Handbuch*, Hannover, 2012, S. 21

Um diese Kompetenzen, Fähigkeiten und Fertigkeiten zu stärken orientieren wir uns am „Gemeinsamen Referenzrahmen für Europakompetenz“ (*Common Framework for Europe Competence, CFEC*), selbst wenn wir kein aktives Mitglied des Elos-Netzwerks sind.

## 6.12 Übersicht der internationalen Angebote

Zusammenfassend kann konstatiert werden, dass sich das Angebot internationaler Aktivitäten an der Wirtschaftsschule auf alle Schüler erstreckt. Wir bieten unseren Schülern in den verschiedenen Jahrgangsstufen folgende Möglichkeiten der Internationalisierung:

### Internationalisierung an der zweistufigen Wirtschaftsschule in den verschiedenen Jahrgängen

Jahrgangsstufe	
<b>10. Jahrgangsstufe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Italienisch</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Französisch</li> <li>- Teilnahme an der KMK-Zertifikatsprüfung Englisch (Niveaustufe A2)</li> <li>- Schüler erstellen den Europass Lebenslauf</li> </ul>
<b>11. Jahrgangsstufe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Italienisch</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Französisch</li> <li>- Teilnahme am Erasmus Plus geförderten kaufmännischen Auslandspraktikum in Brighton, Großbritannien</li> <li>- Teilnahme an der KMK-Zertifikatsprüfung Englisch (Niveaustufe B1)</li> </ul>

### Internationalisierung an der vier-/fünfstufigen Wirtschaftsschule in den verschiedenen Jahrgängen

Jahrgangsstufe	
<b>6. Jahrgangsstufe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Italienisch</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Französisch</li> </ul>
<b>7. Jahrgangsstufe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Italienisch</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Französisch</li> </ul>
<b>8. Jahrgangsstufe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teilnahme am Projekt Partnerschule in Italien</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Italienisch</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Französisch</li> <li>- mündliche Schulaufgabe in Anlehnung an <i>PET Examen</i></li> </ul>
<b>9. Jahrgangsstufe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Englischkurs an Sprachenschule in Großbritannien</li> <li>- Teilnahme am Projekt Partnerschule in Italien</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Italienisch</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Französisch</li> <li>- mündliche Schulaufgabe in Anlehnung an <i>Cambridge Business - English Exams</i></li> <li>- Teilnahme an KMK-Zertifikatsprüfung Englisch (Niveaustufe A2)</li> <li>- Schüler erstellen den Europass Lebenslauf</li> </ul>
<b>10. Jahrgangsstufe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teilnahme an der KMK-Zertifikatsprüfung Englisch (Niveaustufe B1)</li> <li>- Teilnahme am Projekt Partnerschule in Italien</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Italienisch</li> <li>- Teilnahme am Wahlfach Sprachkurs Französisch</li> <li>- Teilnahme am Erasmus Plus geförderten Auslandspraktikum in Brighton, Großbritannien</li> <li>- Abschlussfahrten ins europäische Ausland</li> <li>- Europaführerschein im Rahmen des GSK-Unterrichts</li> </ul>